

# MAMMOOTH

M.DC.T.SS.20.100

**PL** AKUMULATOROWA PIŁA SZABLASTA

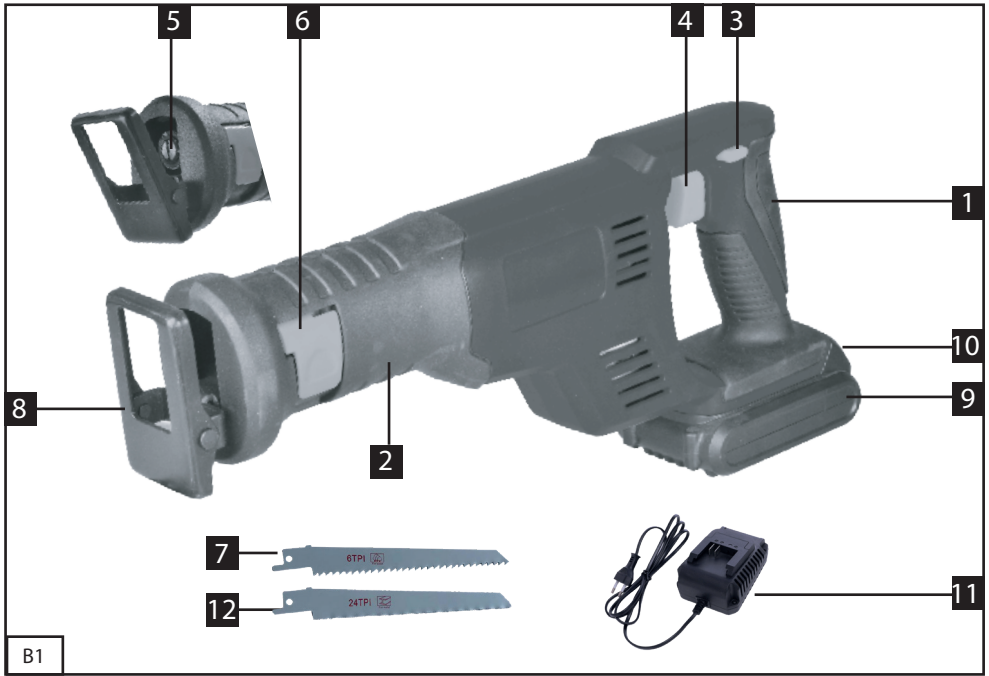
**EN** CORDLESS RECIPROCATING SAW



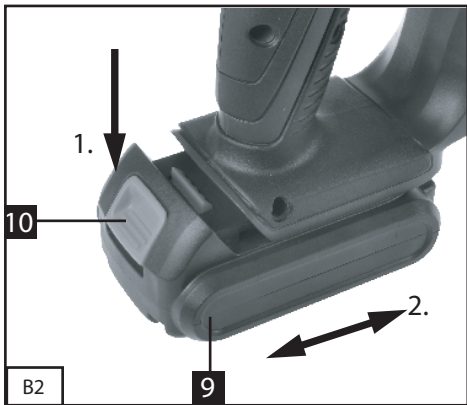
**UWAGA!** Należy zapoznać się z treścią wszystkich ostrzeżeń i zaleceń bezpieczeństwa. Niestosowanie się do treści ostrzeżeń i zaleceń grozi porażeniem elektrycznym, pożarem i/lub poważnym urazem.



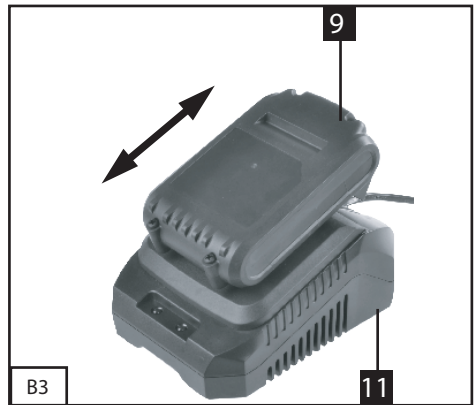
**WARNING!** Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.



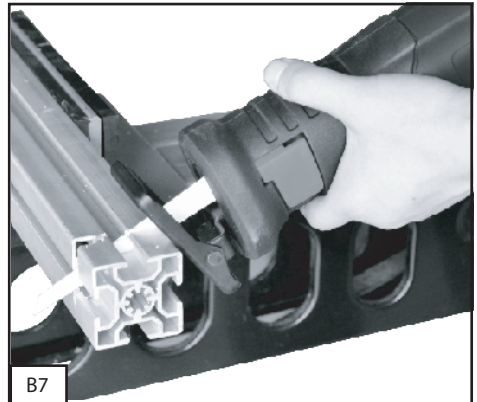
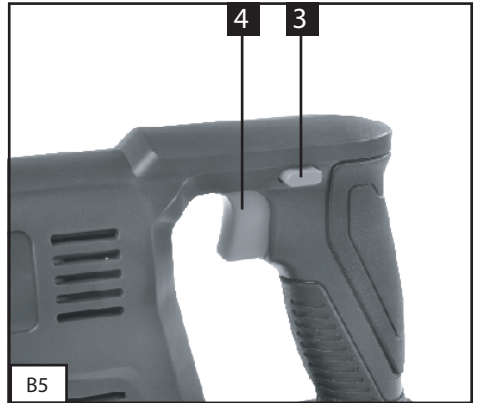
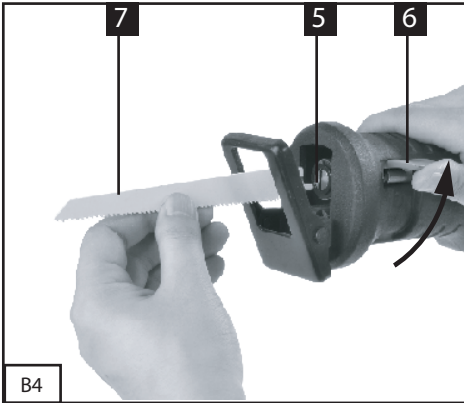
B1



B2



B3



Pilarka przeznaczona jest do cięcia drewna, metali nieżelaznych i tworzyw sztucznych. Używać w połączeniu z piłą odpowiednią do danego rodzaju materiału. Produkt spełnia wymogi bezpieczeństwa dla urządzeń elektrycznych.

Przed uruchomieniem należy zapoznać się z treścią instrukcji.

Użytkowanie sprzętu niezgodnie z przeznaczeniem może prowadzić do uszkodzenia ciała lub mienia. Osoby, które nie zapoznały się z treścią instrukcji, nie mogą pracować z urządzeniem.

Instrukcję należy zachować w bezpiecznym miejscu.

Urządzenie nie może być obsługiwane przez osoby niepełnoletnie i dzieci.

Ogólne ostrzeżenia bezpieczeństwa dotyczące elektronarzędzi **UWAGA** Należy zapoznać się z treścią wszystkich ostrzeżeń i zaleceń bezpieczeństwa. Niestosowanie się do treści ostrzeżeń i zaleceń grozi porażeniem elektrycznym, pożarem i/lub poważnym urazem.

Wszelkie znaki ostrzegawcze i instrukcje należy zachować do konsultacji w przyszłości.

Określenie „elektonarzędzie” użyte w treści ostrzeżeń odnosi się do elektronarzędzi podłączanych do sieci elektrycznej (przewodowych) jak i zasilanych akumulatorowo (beprzewodowych).

#### 1) Bezpieczeństwo obszaru roboczego

- a) Miejsce pracy musi być dobrze oświetlone i utrzymywane w czystości. Bałagan oraz ciemność sprzyjają wypadkom.
- b) Nie wolno użytkować elektronarzędzi w atmosferze zagrożenia wybuchem, na przykład w obecności łatwopalnych cieczy, gazów lub pyłów. Iskrzenie podczas korzystania z elektronarzędzi może spowodować zapłon pyłu lub oparów.
- c) Dzieci i osoby postronne należy utrzymywać z daleka od miejsca użytkowania elektronarzędzia. Rozproszenie uwagi może doprowadzić do utraty kontroli nad narzędziem.

#### 2) Bezpieczeństwo elektryczne

- a) Wtyk urządzenia musi pasować do gniazda zasilającego. Nigdy nie wolno w żaden sposób modyfikować wtyku zasilania. Nie stosować adapterów razem z urządzeniami elektrycznymi z uziemieniem. Stosowanie wtyków dopasowanych do gniazda pozwala ograniczyć ryzyko porażenia prądem.
- b) Nie dotykać uziemionych powierzchni, np. rur, grzejników, kuchenek, radiolatern i lodówek. Uziemienie zwiększa ryzyko porażenia prądem użytkownika.
- c) Nie wystawiać elektronarzędzi na działanie deszczu lub wilgoci. Ryzyko porażenia prądem zwiększa się, jeśli do wnętrza elektronarzędzia dostanie się woda.
- d) Nie narażać przewodu zasilającego na uszkodzenia. Nie chwytać za przewód zasilający w celu przenoszenia, przeciągania lub rozłączania elektronarzędzia. Chronić przewód przed wysoką temperaturą, olejem, ostrymi krawędziami i elementami ruchomymi. Uszkodzenie lub splątanie przewodu zwiększa ryzyko porażenia elektrycznego.
- e) Podczas użytkowania elektronarzędzi na zewnątrz należy stosować kable przedłużające przeznaczone do pracy na zewnątrz. Stosowanie odpowiednich kabli przedłużających pozwala ograniczyć ryzyko porażenia elektrycznego.
- f) Jeśli nie można uniknąć użytkowania elektronarzędzi w warunkach wysokiej wilgotności, należy stosować zabezpieczenie różnicowo-prądowe zasilania. Wyłącznik różnicowo-prądowy zmniejsza ryzyko porażenia elektrycznego.

#### 3) Bezpieczeństwo operatora

- a) Podczas pracy z elektronarzędziami należy zachować ostrożność, skupić się na zadaniu i kierować się zdrowym rozsądkiem. Nie używać elektronarzędzi będąc zmęczonym, pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków. Chwila nieuwagi podczas używania elektronarzędzi może być przyczyną poważnego wypadku.

- b) Należy stosować środki ochrony osobistej. Należy zawsze stosować okulary ochronne. Środki ochrony osobistej takie jak maska przeciwpyłowa, buty z podeszwą antypoślizgową czy ochrona słuchu stosowane w odpowiednich warunkach pozwalają ograniczyć ryzyko urazu.
- c) Nie należy dopuszczać do przypadkowego uruchomienia urządzenia. Należy upewnić się, że wyłącznik urządzenia ustawiony jest w pozycji „wyłączony” przed podłączeniem źródła zasilania i/lub akumulatora, podczas podnoszenia lub przenoszenia urządzenia. Przenoszenie elektronarzędzi z palcem na włączniku lub podłączanie zasilania do włączonych elektronarzędzi sprzyja wypadkom.
- d) Przed włączeniem elektronarzędzia należy usunąć wszelkie klucze i inne narzędzia stosowane do regulacji. Pozostawienie klucza na obracającym się elemencie urządzenia może być przyczyną urazu.
- e) Zachowaj równowagę. Należy przez cały czas utrzymywać równowagę i stabilną postawę. Pozwoli to zapanować nad elektronarzędziem w nieoczekiwanej sytuacji.
- f) Właściwy ubiór. Unikać luźnych ubrań i biżuterii. Włosy, ubrania i rękawice należy trzymać z daleka od elementów ruchomych urządzenia. Luźne ubrania, biżuteria lub długie włosy mogą zostać pochwycone przez ruchome elementy.
- g) Jeśli urządzenie ma możliwość mocowania przysadek do zbierania lub odprowadzania pyłu, należy upewnić się, że zostały one właściwie podłączone i że są użytkowane poprawnie. Używanie przysadki do zbierania pyłu może pomóc ograniczyć zagrożenia z nim związane.
- 4) Użytkowanie i dbałość o elektronarzędzia
- a) Nie stosować nadmiernej siły. Należy stosować elektronarzędzia odpowiednie dla danego zastosowania. Właściwie dobrane elektronarzędzie pozwoli na lepsze i bezpieczniejsze wykonanie zadania z szybkością, do której zostało ono zaprojektowane.
- b) Nie używać elektronarzędzia jeśli włącznik nie powoduje jego poprawnego uruchomienia lub zatrzymania. Elektronarzędzie, którego nie można włączyć ani wyłączyć stanowi zagrożenie. Przed użyciem należy je naprawić.
- c) Przed regulacją, wymianą akcesoriów lub przechowywaniem należy odłączyć wtyk zasilający urządzenia i/lub wyjąć akumulator. Tego rodzaju środki bezpieczeństwa pozwalają ograniczyć ryzyko przypadkowego uruchomienia elektronarzędzia.
- d) Nieużywane elektronarzędzia należy przechowywać poza zasięgiem dzieci. Nie należy pozwalać osobom nieprzeszkolonym na użytkowanie elektronarzędzia. Elektronarzędzia w rękach osób nieprzeszkolonych w ich użytkowaniu są niebezpieczne.
- e) Konserwacja elektronarzędzi. Sprawdzić urządzenie pod kątem złego dopasowania lub zablokowania elementów ruchomych, złamania elementów lub inne czynniki, które mogą negatywnie wpłynąć na pracę elektronarzędzia. W przypadku uszkodzenia, elektronarzędzie należy naprawić przed użytkowaniem. Wiele wypadków spowodowanych jest złą konserwacją elektronarzędzi. Elementy tnące należy utrzymywać w czystości i ostrzyć w razie potrzeby. Dobrze utrzymane narzędzia do cięcia o ostrych krawędziach tnących rzadziej się zacinają i łatwiej się prowadzą.
- g) Elektronarzędzie, akcesoria, bity itp. należy użytkować zgodnie z zaleceniami instrukcji, biorąc pod uwagę warunki robocze oraz wykonywany rodzaj pracy. Stosowanie elektronarzędzi niezgodnie z ich przeznaczeniem grozi niebezpieczeństwem.
- 5) Użytkowanie i dbałość o narzędzia zasilane akumulatorowo

- a) Akumulatory należy ładować tylko za pomocą ładowarki wskazanej przez producenta. Ładowarka przeznaczona do jednego rodzaju akumulatorów może spowodować zagrożenie pożarowe jeśli będzie użyta do ładowania innych akumulatorów.
- b) Elektronarzędzie należy użytkować wyłącznie z dedykowanymi do nich akumulatorami. Stosowanie innych akumulatorów grozi urazem lub uszkodzeniem ciała.
- c) Jeśli akumulator nie jest używany należy przechowywać go z daleka od innych metalowych przedmiotów takich jak spinacze, monety, klucze, gwoździe, wkręty i inne małe metalowe przedmioty, które mogłyby spowodować przypadkowe zwarcie styków. Zwarcie styków akumulatora może być przyczyną oparzeń lub pożaru.
- d) Jeśli akumulator nie był użytkowany zgodnie z zaleceniami, z ogniwa może wydostać się płyn. Należy unikać jego styczności ze skórą. Jeśli dojdzie do przypadkowego zetknięcia ze skórą, należy przemyć ją wodą. W przypadku kontaktu z oczami, należy zgłosić się po pomoc medyczną. Płyn wyciekający z akumulatora może spowodować podrażnienia lub oparzenia.
- 6) Serwisowanie
- a) Serwisowanie elektronarzędzi należy powierzać wyłącznie wykwalifikowanym osobom korzystającym z oryginalnych elementów zamiennych. Pozwala to zapewnić bezpieczne korzystanie z elektronarzędzia.
- Elektronarzędzia należy trzymać za specjalne, izolowane powierzchnie przeznaczone do chwytania podczas wykonywania prac, podczas których istnieje ryzyko zwarcia lub dotknięcia ukrytych przewodów, lub własnego kabla urządzenia. Części tnące i mocujące w wyniku styczności z przewodem pod napięciem mogą przenieść prąd na zewnętrzne metalowe elementy elektronarzędzia, co grozi porażeniem operatora.
  - Utrzymywać dłonie poza zasięgiem piły. Nie sięgać pod cięty przedmiot. Dotknięcie ostrza piły grozi uszkodzeniem ciała.
  - Urządzenie należy przykładać do elementu obrabianego tylko wtedy, gdy jest włączone. Jeśli element tnący zablokuje się w obrabianym materiale, może dojść do niebezpiecznego szarpnięcia.
  - Zwrócić uwagę, czy podstawa nr. 6 opiera się bezpiecznie na ciętym materiale. Zablokowane ostrze piły może ulec złamaniu, co grozi niebezpiecznym szarpnięciem.
  - Po zakończeniu cięcia należy wyłączyć urządzenie, następnie wyciągnąć piłę z otworu dopiero po całkowitym zatrzymaniu mechanizmu. Pozwala to uniknąć niebezpiecznego szarpnięcia i umożliwia bezpieczne odłożenie maszyny.
  - Należy stosować wyłącznie ostre piły w idealnym stanie technicznym. Wygięte lub tępe ostrza mogą złamać się i może dojść do niebezpiecznego szarpnięcia.
  - Po wyłączeniu piły, nie wyhamowywać ostrza dotykając z boku. Ostrze może ulec uszkodzeniu lub złamaniu, co grozi niebezpiecznym szarpnięciem.
  - Należy zastosować odpowiednie urządzenia pozwalające na wykrycie niewidocznych przewodów w miejscu wykonywania prac, lub zwrócić się po pomoc do lokalnej firmy odpowiedzialnej za podłączenia mediów. Styczność z przewodami pod napięciem grozi pożarem lub porażeniem elektrycznym. Uszkodzenie rury gazowej grozi wybuchem. Przebiec instalacji wodnej może doprowadzić do uszkodzenia mienia lub porażenia prądem.
  - Zabezpieczyć obrabiany element. Trzymanie obrabianego elementu w ręce . jest mniej bezpieczne niż zabezpieczenie go np. w imadle.

- Utrzymywać obszar roboczy w czystości. Niektóre mieszaniny materiałów są szczególnie niebezpieczne. Drobiny lekkich stopów metali mogą ulec zapaleniu lub wybuchowi.
- Przed odłożeniem urządzenia należy zawsze odczekać do całkowitego zatrzymania mechanizmu. Końcówka narzędzia może ulec zaklinowaniu i spowodować utratę kontroli nad elektronarzędziem.
- Nie używać maszyny, jeśli przewód zasilający jest uszkodzony. Nie dotykać uszkodzonego kabla ani nie ciągnąć za wtyczkę, jeśli przewód zasilający został uszkodzony podczas pracy. Uszkodzenie kabla zwiększa ryzyko porażenia elektrycznego.

## OPIS SYMBOLI

Proszę zwrócić uwagę na oznaczenia i symbole wskazane w treści instrukcji i naniezione na narzędzie. Należy zapamiętać te oznaczenia i symbole. Postępowanie zgodnie z tymi oznaczeniami poprawi bezpieczeństwo i komfort pracy z narzędziem.



Ważne



Przed uruchomieniem maszyny zapoznaj się z treścią instrukcji



Należy zakładać gogle ochronne



Należy stosować ochronę słuchu



Należy zakładać dobrej jakości, mocne rękawice



Przy pracy z materiałami powodującymi pylenie należy stosować maskę oddechową



Akumulator litowo-jonowy



Nie wystawiać na ciągłe działanie promieni słonecznych



Trzymać z dala od ognia



Nie wrzucać do wody



Akumulator może zostać poddany recyklingowi




Akumulatorów nie wolno utylizować z odpadami domowymi. Przepisy prawa nakładają obowiązek zwrotu akumulatorów do punktów odbioru



Urządzenia nie wolno utylizować razem z odpadami domowymi, ponieważ zawiera ono cenne materiały. Ze względu na konieczność ochrony zasobów naturalnych i środowiska naturalnego, prosimy o zwrócenie urządzenia do punktu odbioru (jeśli jest to możliwe) po zakończeniu jego użytkowania


1. Uchwyt
2. Uchwyt dodatkowy
3. Przycisk bezpieczeństwa
4. Włącznik
5. Uchwyt na ostrze
6. Dźwignia blokady uchwytu na ostrze
7. Ostrze do cięcia drewna
8. Oparcie piły
9. Akumulator
10. Przycisk zwalniania akumulatora
11. Ładowarka akumulatorowa
12. Ostrze do cięcia metalu

 **Ważne.** Należy zawsze wyjąć akumulator ze szlifierki przed wykonywaniem jakichkolwiek prac

Ładowanie akumulatora

1. Wyjąć akumulator (9) z chwytu urządzenia, naciskając w dół przycisk blokady (10).
2. Sprawdzić, czy napięcie zasilania odpowiada oznaczeniu na tabliczce znamion owej ładowarki. Włożyć wtyczkę ładowarki (11) do gniazdka elektrycznego.
3. Włożyć ładowarkę akumulatorową do ładowarki. Czerwona lampka LED włączy się, co oznacza że akumulator jest w trakcie ładowania. Po zakończeniu procesu ładowania czerwona lampka LED zgaśnie i zaświeci się zielona lampka LED. Czas całkowitego ładowania rozładowanego akumulatora wynosi ok. 1h.
4. Podczas ładowania akumulator może ulec rozgrzaniu. Jest to normalne zjawisko. Jeśli akumulator nie ładuje się, należy sprawdzić:
  - czy gniazdko jest pod napięciem
  - czy jest odpowiednia styczność pomiędzy akumulatorem i ładowarką.
 Jeśli akumulator nadal nie ładuje się, należy zwrócić:
  - ładowarkę
  - akumulator do naszego Działu Obsługi Klienta.

Aby zapewnić długą żywotność akumulatora, należy zwrócić uwagę na odpowiednio częste jego ładowanie. Należy doładowywać akumulator za każdym razem, gdy moc urządzenia zauważalnie spadnie. Nie należy dopuścić do całkowitego rozładowania akumulatora, gdyż powoduje to uszkodzenie ogniów.

 **Uwaga**

Akumulator należy regularnie ładować, na przykład co 6 miesięcy.

Wymiana ostrza (B4)

Ważne. Należy zawsze wyjąć akumulator z urządzenia przed wykonywaniem jakichkolwiek prac! Pociągnąć za dźwignię blokady uchwytu na ostrze (6).

Włożyć ostrze (7) do uchwytu na ostrze (5) dopychając do samego końca.

Zwolnić dźwignię blokady uchwytu na ostrze (7).

Pociągnąć za piłę aby sprawdzić, czy jest dobrze zamocowana w uchwycie.

W celu usunięcia piły, wykonać powyższe działania w odwrotnej kolejności.

Włączanie i wyłączanie (B5)



Włączanie:

Najpierw nacisnąć przycisk bezpieczeństwa (3), a następnie nacisnąć włącznik (4).

Wyłączanie:

Zwolnić włącznik.

Bezstopniowa kontrola prędkości (B5)

Włącznik zapewnia bezstopniową kontrolę prędkości obrotowej (4). Im mocniej przyciśnięty zostanie włącznik, tym większa jest prędkość obrotowa urządzenia.

Cięcie za pomocą pilarki (B6/ B7)

Zawsze trzymać urządzenie mocno, dwiema rękoma za uchwyt (1) i uchwyt dodatkowy (2).

Uruchomić pilarkę i odczekać do rozpedzenia ostrza.

Oparcie piły (8) umieścić na elemencie, który ma zostać przecięty. Następnie powoli przesunąć piłę po linii cięcia.

Do cięcia drewna należy zastosować piłę do drewna (7).

Do cięcia metalu należy zastosować piłę do metalu (12).

Zasilanie: 20 V DC

Prędkość na biegu jałowym 2800 min<sup>-1</sup>

Głębokość cięcia w drewnie: 0-100 mm

Głębokość cięcia w stali: 0-2 mm

 Ważne!

Wartość wibracji zmienia się w zależności od miejsca przyłożenia elektronarzędzia i w wyjątkowych sytuacjach może przekroczyć wartość podaną w specyfikacji. Należy ograniczać emisję hałasu i drgań.

- Przed pracą upewnić się, że urządzenie jest w odpowiednim stanie technicznym.
- Należy regularnie czyścić i serwisować urządzenie.
- Należy dostosować swój sposób pracy do urządzenia.
- Nie przeciążać urządzenia.
- Gdy jest to konieczne, oddać urządzenie do serwisu.
- Wyłączyć urządzenie, gdy nie jest używane.
- Zakładać rękawice ochronne.

Należy zawsze wyjąć akumulator z urządzenia przed wykonywaniem jakichkolwiek prac!

## CZYSZCZENIE

- Zabezpieczenia, wyloty powietrza oraz obudowę silnika należy w miarę możliwości utrzymywać w czystości usuwając brud i kurz. Przecierać urządzenie czystą szmatką i przedmuchiwac sprężonym powietrzem pod niskim ciśnieniem.
- Zalecamy czyszczenie urządzenia niezwłocznie po zakończeniu użytkowania.
- Elektronarzędzie należy czyścić wilgotną szmatką z odrobiną mydła. Nie stosować środków czyszczących ani rozpuszczalników, bowiem mogą uszkodzić plastikowe elementy urządzenia. Należy zabezpieczyć urządzenie przed dostaniem się do środka wody.

## KONSERWACJA

Akumulator należy regularnie ładować, na przykład co 6 miesięcy.

Należy stosować jedynie elementy zamienne zalecane przez producenta. Jeśli pomimo naszej kontroli jakości i Państwa staraniem w zakresie poprawnej konserwacji urządzenie ulegnie awarii, naprawę należy zlecić wykwalifikowanemu elektrykowi.

The reciprocating saw is designed for cutting wood, non-ferrous metals and plastic. It should be used with the appropriate saw blade for cutting different materials. The equipment complies with the safety regulations required for electrical equipment.

Read through the instructions for use before starting up the equipment. Improper use can lead to personal injury and property damage. Persons, who are not familiar with the instructions, may not operate the equipment. Keep the instructions for use in safe custody.

Children and youths are not permitted to operate the equipment.

General Power Tool Safety Warnings **WARNING** Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/ or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

### 1) Work area safety

- a) Keep work area clean and well lit. Cluttered or dark areas invite accidents.
- b) Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c) Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.

### 2) Electrical safety

- a) Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b) Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c) Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d) Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges and moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e) When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f) If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply. Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

### 3) Personal safety

- a) Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- b) Use personal protective equipment. Always wear eye protection. Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- c) Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool. Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.

- d) Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
  - e) Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.
  - f) Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
  - g) If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
- 4) Power tool use and care
- a) Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
  - b) Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
  - c) Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
  - d) Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
  - e) Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
  - f) Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
  - g) Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- 5) Battery tool use and care
- a) Recharge only with the charger specified by the manufacturer. A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
  - b) Use power tools only with specifically designated battery packs. Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
  - c) When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
  - d) Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.

## 6) Service

- a) Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.
- Hold power tool by insulated gripping surfaces, when performing an operation where the cutting accessory may contact hidden wiring or its own cord. Cutting accessory contacting a “live” wire may make exposed metal parts of the power tool “live” and could give the operator an electric shock.
  - Keep hands away from the sawing range. Do not reach under the workpiece. Contact with the saw blade can lead to injuries.
  - Apply the machine to the workpiece only when switched on. Otherwise there is danger of kickback when the cutting tool jams in the workpiece.
  - Pay attention that the base plate 6 rests securely on the material while sawing. A jammed saw blade can break or lead to kickback.
  - When the cut is completed, switch off the machine and then pull the saw blade out of the cut only after it has come to a standstill. In this manner you can avoid kickback and can place down the machine securely.
  - Use only sharp, flawless saw blades. Bent or unsharp saw blades can break or cause kickback.
  - Do not brake the saw blade to a stop by applying side pressure after switching off. The saw blade can be damaged, break or cause kickback.
  - Use suitable detectors to determine if utility lines are hidden in the work area or call the local utility company for assistance. Contact with electric lines can lead to fire and electric shock. Damaging a gas line can lead to explosion. Penetrating a water line causes property damage or may cause an electric shock.
  - Secure the workpiece. A workpiece clamped with clamping devices or in a vice is held more secure than by hand.
  - Keep your workplace clean. Blends of materials are particularly dangerous. Dust from light alloys can burn or explode.
  - Always wait until the machine has come to a complete stop before placing it down. The tool insert can jam and lead to loss of control over the power tool.
  - Never use the machine with a damaged cable. Do not touch the damaged cable and pull the main plug when the cable is damaged while working. Damaged cables increase the risk of an electric shock.

## DESCRIPTION OF SYMBOLS

Pay attention to all the signs and symbols shown in these instructions and on your tool. Make a note of these signs and symbols. If you interpret the signs and symbols correctly, your work with the machine will be safer and better.



Important



Read the instructions for use before starting the machine



Wear safety goggles



Wear ear protection



Wear good quality, strong gloves



Always use breathing apparatus when machining materials which generate dust



Battery Li-Ion



Avoid continuous sunlight



Keep away from fire



Do not throw it into water



Battery pack is part of the recyclable resources




Batteries are not belong to litter bin. There is a legal obligation to return batteries for proper disposal

Li-Ion



End of life machines contain valuable materials and therefore they should not be placed in household waste. We would ask you to play your part in protecting resources and help protect the environment by returning this machine to a return point (if one is available) when it reaches the end of its life

1. Handle
  2. Auxiliary handle
  3. Safety button
  4. ON/OFF switch
  5. Blade holder
  6. Locking level for blade holder
  7. Saw blade for wood
  8. Saw foot
  9. Battery pack
  10. Battery release button
  11. Battery charger
  12. Saw blade for metal
-  Important. Always remove the battery from machine before doing any work on the saw!

#### Charging the battery pack (B2-B3)

1. Remove the battery pack (9) from the handle, pressing the pushlock buttons (10) downwards to do so.
2. Check that your mains voltage is the same as that marked on the rating plate of the battery charger. Plug the mains plug of the charger (11) into the mains socket outlet.

3. Push the battery pack onto the battery charger. The red LED will come on to indicate that the battery pack is being charged. When the charging process is finished, the red LED will extinguish and green LED will be permanently lit. The time it takes to fully recharge an empty battery is approximately 1 hour.
4. The temperature of the battery pack may rise slightly during the charging operation. This is normal.

If the battery pack fails to become charged, please check

- whether there is voltage at the socket-outlet
- whether there is proper contact at the charging contacts on the charger.

If the battery still fails to become charged, please return

- the charger
- the battery pack to our Customer Service Department.

To ensure that the battery pack provides long service you should take care to recharge it promptly. You must recharge the battery pack when you notice that the power of the reciprocating saw drops. Never fully discharge the battery pack. This will cause the battery pack to develop a defect.

### Attention

Please charge the battery pack regularly, for example, once every 6 months.

#### Changing the saw blade (B4)

Important. Always remove the battery from machine before doing any work on the saw! Pull up the locking level for blade holder (6).

Insert the saw blade (7) into the blade holder (5) as far as the stop.

Release the locking level for blade holder (6).

Pull on the blade to check whether it sits tightly in the holder.

Follow the instructions above in reverse order to remove the saw blade.

#### Switching ON/OFF (B5)

To switch on:

Press the safety button (3) firstly and then press the On/Off switch (4).

To switch off:

Release the ON/OFF switch.

#### Variable speed control (B5)

Infinitely variable speed control is possible with the On/Off switch (4). The further you press the switch, the higher the speed can achieve.

#### Working with the reciprocating saw (B6/ B7)

Always hold the handle (1) and auxiliary handle (2) firmly with both hands.

Switch on the saw to reach its full speed.

Place the saw foot (8) on the workpiece you wish to saw. Then slowly move the saw blade along the cutting line.

For wood cutting, the saw blade for wood (7) should be applied.

For metal cutting, the saw blade for metal (12) should be applied.

Voltage supply: 20 V DC

Idling speed: 2800 min<sup>-1</sup>

Cutting depth in wood: 0-100 mm

Cutting depth in steel: 0-2mm

#### Important!

The vibration value changes according to the area of application of power tool and may exceed the specified value in exceptional circumstances. Keep the noise emissions and vibrations to a minimum.

- Only use appliances which are in perfect working order.
- Service and clean the appliance regularly.
- Adapt your working style to suit the appliance.
- Do not overload the appliance.

- Have the appliance serviced whenever necessary.
- Switch the appliance off when it is not in use.
- Wear protective gloves.

Always remove the battery from machine before doing any work on the circular saw!

### **CLEANING**

- Keep all safety devices, air vents and the motor housing free of dirt and dust as far as possible. Wipe the equipment with a clean cloth or blow it with compressed air at low pressure.
- We recommend that you clean the device immediately each time you have finished using it.
- Clean the equipment regularly with a moist cloth and some soft soap. Do not use cleaning agents or solvents; these could attack the plastic parts of the equipment. Ensure that no water can seep into the device.

### **MAINTENANCE**

Please charge the battery pack regularly, for example, once every 6 months.

Only use accessories and spare parts recommended by the manufacturer. If the equipment should fail some day in spite of our quality controls and your maintenance, only have it repaired by an authorized electrician.

IT	Dichiarazione di conformità CE		SK	Prehľadzenie o zhode ES
DE	EG - Konformitätserklärung		SI	ES izjava o skladnosti
FR	Declaration de conformité CE		HU	CE-megfelelőségi nyilatkozat
UK	EC declaration of conformity		RO	Declarație de conformitate CE
CZ	Prohlášení o shodě EU		BA/HR	EG – izjava o konformnosti
PL	Deklaracja zgodności WE			

Warszawa 15.04.2022

**Inter Cars S.A.**  
**ul. Powsińska 64,**  
**02-903 Warszawa**  
**Poland**



- IT** Con la presente dichiariamo che l'articolo di seguito descritto, in base alla sua concezione e costruzione ed alla messa in circolazione da parte della è conforme ai requisiti fondamentali di sicurezza e salute delle direttive CE.
- DE** Hiermit erklären wir, dass der nachfolgend beschriebene Artikel aufgrund seiner Konzipierung und Bauart sowie in der von in Verkehr gebrachten Ausführung den einschlägigen grundlegenden Sicherheits-und Gesundheitsanforderungen der EG- Richtlinien entspricht.
- FR** Avec la présente nous déclarons que l'article décrit ci-après répond en matière de conception et de construction ainsi que dans son modèle commercialisé par la aux exigences fondamentales de sécurité et sanitaires et aux directives communitaires applicable.
- UK** We herewith declare that the following product complies with the appropriate basic safety and health requirements of the EC directives based on its design and type, as brought into circulation.
- CZ** Tímto prohlašujeme že následovně popsane zboží svou koncepcí a konstrukcí rovněž i provedením, jenž bylo dáno do prodeje společností, odpovídá příslušným základním bezpečnostním a zdravotním požadavkům směrnic EU.
- PL** Niniejszym deklarujemy iż niżej określony artykuł, w formie wprowadzonej na rynek przez, spełnia ze względu na projekt i konstrukcję podstawowe wymagania bezpieczeństwa pracy oraz ochrony zdrowia narzucone przez dyrektywy WE.
- SK** Týmto prehlasujeme že nasledovne popisovaný tovar na základe svojho návrhu a konštrukcie, ako aj prevedenia uvedeného spoločnosťou do prevádzky, in zdravotvenim zahtevam, ki so v skladnosti z EU smernicami.
- SI** S tem izjavljamo mi da je opisani proizvod na osnovi njegove naslove in vrste konstrukcije kot tudi pri prodajo spuščena izvedba odgovarja temeljnim varnostnim in zdravstvenim zahtevam, ki so v skladnosti z EU smernicami.
- HU** Ezennel nyilatkozunk hogy a következőkben leírt árucikk koncepciójában és kiviteli módjában valiant az által forgalomba hozott kivitelében megfelel az EU rá vonatkozó alapvető biztonsági-es egészségvédelmi előírásainak.
- RO** Noi declaram de proprie raspundere ca articolul descris mai jos, pe baza conceptiei si tipului sau constructiv sale, precum si al executiilor puse in circulatie de, se conformeaza cerintelor pentru securitatea muncii si sanatații ale directivelor UE in materie.
- BA/HR** Ovim izjavljujemo da u slijedećem opisanu proizvod na osnovu njegovog koncipiranja i načina gradnje kao i izlaganja izdanog od odgovara jasnim, osnovnim sigurnosnim i zdravstvenim zahtjevima EG smjernica.

<b>IT</b> Prodotto	<b>SK</b> Produktu	<b>COD</b>	M.DC.T.SS.20.100
<b>DE</b> Produkttyp	<b>SI</b> Proizvoda	<b>NAME</b>	Cordless Reciprocating Saw
<b>FR</b> Produit	<b>HU</b> Termek típusa	<b>USE</b>	HOBBY / DOMESTIC
<b>UK</b> Product	<b>RO</b> Termek típusa		
<b>CZ</b> Produktu	<b>BA/HR</b> Termek típusa		
<b>PL</b> Produktu			

<b>IT</b> Direttive CE	<b>SI</b> Uporabljene ES smernice	(2006/42/EC) (2014/30/EU)
<b>DE</b> Anwendbare EG-Richtlinien	<b>HU</b> EU Műszaki Irányelvek	
<b>FR</b> Directives CE applicables	<b>RO</b> Directive UE aplicabile	
<b>UK</b> Applicable EC directives	<b>BA/HR</b> EG – smjernice	
<b>CZ</b> Směrnice EU		
<b>PL</b> Dyrektywy WE		
<b>SK</b> Aplikovateľné smernice EU		

<b>IT</b> Norme armonizzate applicate	<b>SK</b> Použité harmonizované normy	EN 62841-1:2015 EN 62841-2-11:2016 EN 55014-1:2006/A2:2011 EN 55014-2:1997/A2:2008 EN 62841-1:2015 EN 62841-2-11:2016 AFPS GS 2019-01 PAK EK9-BE-91(v4):2020*
<b>DE</b> Angewandte harmonisierte normen	<b>SI</b> Uporabljeni usklajeni normativi	
<b>FR</b> Normes armonisées applicable	<b>HU</b> Alkalmazott harmonizált szabványok	
<b>UK</b> Applicable harmonized standards	<b>RO</b> Norme armonizate aplicabile	
<b>CZ</b> Aplikované harmonizační normy	<b>BA/HR</b> Primijenjene harmonizirajuće norme	
<b>PL</b> Zastosowane zharmonizowane normy		

*Daniel Pekala*

guaranteed by Inter Cars S.A. ul. Powsińska 64, 02-903 Warszawa



**MAMMOOTH**